



# La Balise



## EDITO

L'ami Claude Crespy est parti vers d'autres horizons en me confiant son bébé « La Balise ».

Soyez indulgents en lisant ce n°10 pour lequel j'ai fait le maximum, La vie continue, certes, mais elle n'est plus la même, surtout pour notre Foyer qui compte ses marins (voir statistiques). Pourtant nous continuons à l'embellir et à l'entretenir pour leur retour (travaux jardin et Foyer); nous en parlons autour de nous (salon des assos) .

Des drames, près de chez nous (mort d'un marin, pollution marine, mais aussi de l'espoir avec le livre de Philippe Plantevin « de chantier en chantier... »).

Afin de vous distraire, des proverbes, une recette, un poème du grand Verlaine. Enfin, une nouvelle rubrique « paroles de marins » et une déjà ancienne « moments d'antan », issues des précieux livres d'or du Foyer.

**BONNE LECTURE!**

Michèle BEZIN-FLORET

## MOT DE LA PRESIDENTE

Six mois, six longs mois ont passé depuis notre dernière Balise dans laquelle nous vous faisons part de la fermeture de notre foyer liée au COVID 19. Depuis, la situation ne s'est guère arrangée...

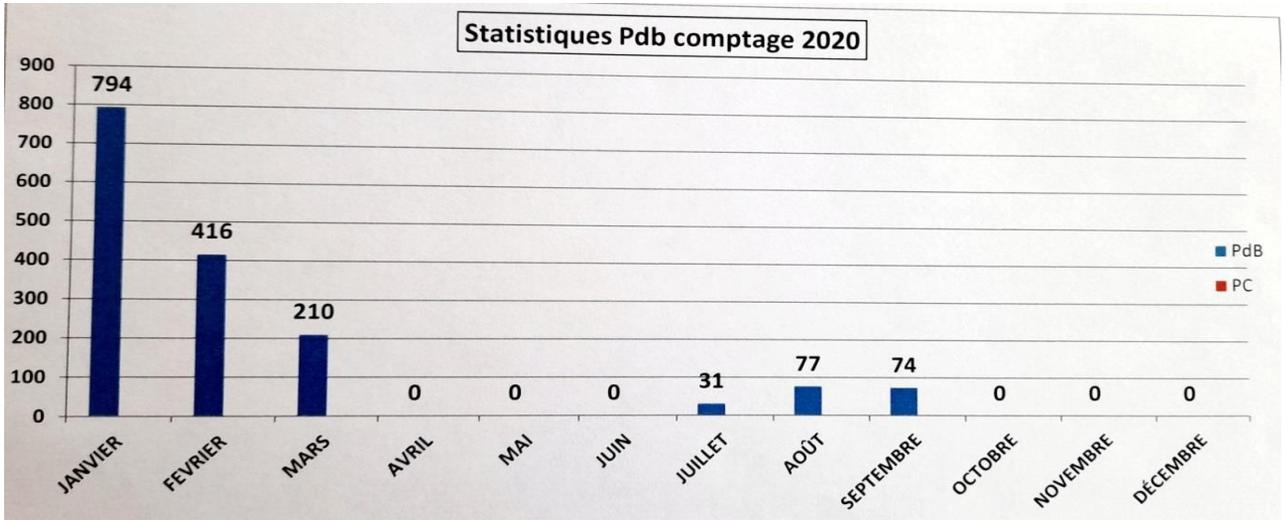
Une ouverture de notre foyer le 15 juillet, très peu de marins seulement une dizaine par semaine et nos salariés qui travaillent deux jours sur sept, chacun, lorsque des marins demandent à venir.

Nous pensons qu'à partir de septembre cela s'améliorerait mais non toujours la même chose, malgré tout nous continuons à garder l'espoir que la conjoncture devienne meilleure et permette à notre foyer de retrouver une activité complète.

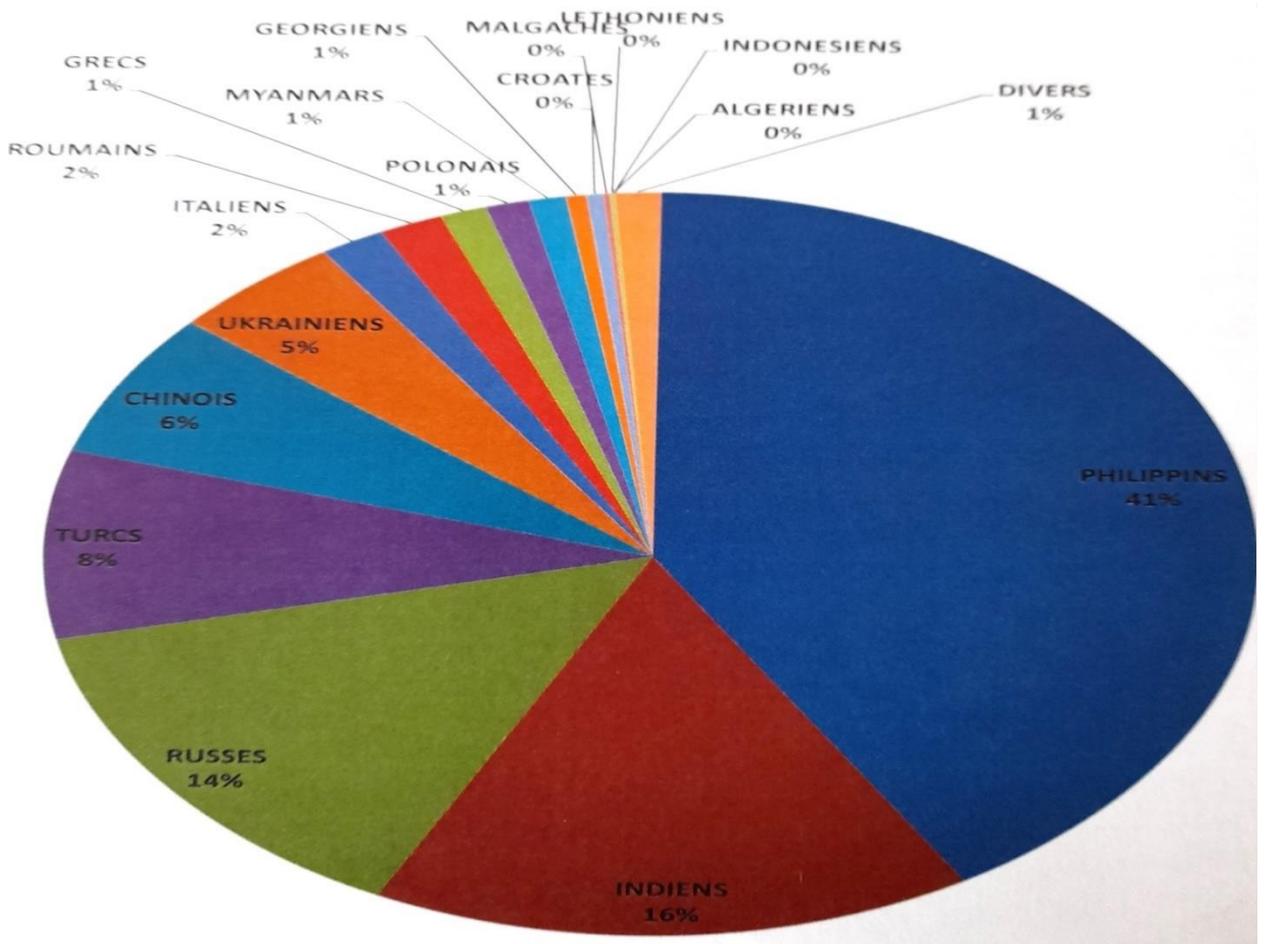
Le peu de marins qui sont venus passer leur soirée au foyer étaient tous très heureux de pouvoir sortir de leurs bateaux et décompresser en passant un bon moment avec les bénévoles et salariés présents.

Martine SANCHEZ





Réalisé par Philippe Bodin

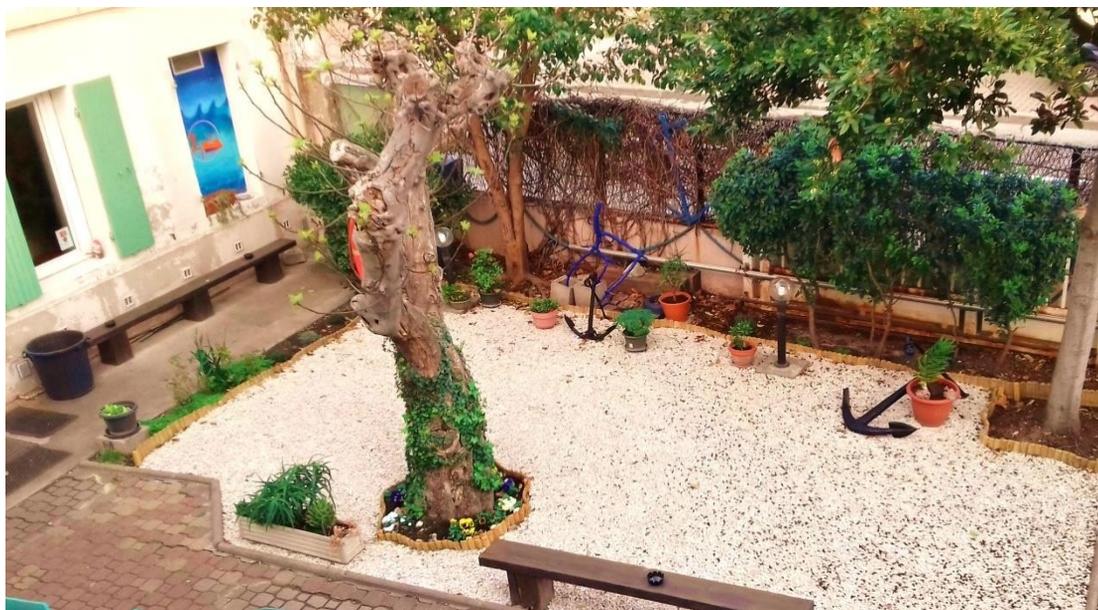


## NOTRE NOUVEAU JARDIN



La terre battue de naguère , protégée par un géotextile , est recouverte désormais par un beau gravier blanc ( c'est le travail de Philippe). Ce nouveau jardin est délimité par une petite bordure de rondins du plus bel effet, posée aussi par Philippe. Des pensées autour des arbres, du romarin, de la lavande, côté portillon, c'est l'œuvre d' Annie qui a également repeint en noir , la grande ancre , qui se trouvait près des portes –fenêtres , et que l'on a déplacée près du mur d'enceinte, sur le nouveau gravier ; elle y est plus en valeur. Philippe , secondé par John et Manoj ,nos deux premiers jésuites de l'été , ont arraché toute la vigne-vierge qui grimpait le long du grillage de la clôture, côté rue, afin de la remplacer par un brise-vue. C'est superbe!

**Nous vous rappelons que toute aide financière est très importante pour le fonctionnement de notre association, Nous comptons sur vos dons.**



## SALON DES ASSOS (19-09-20)

Même s'il est maintenu cette année, et c'est tout à l'honneur de la ville de Martigues, les conditions nous ont semblé trop contraignantes pour nous, seniors fragiles, tout le jour avec le masque, de 7h30 jusqu'à environ 19h, non! Pas possible! Mais comme Annie et Michèle avaient participé aux deux réunions préparatoires, le 15 juillet et le 7 septembre, elles ont décidé de prendre part à une table ronde sur le sujet suivant : la crise sanitaire, les associations sur le pont, quelles perspectives?

Le Conseiller Général a contribué au débat puis elles ont rencontré le Maire, le Député de la circonscription, tous très attentifs à l'évolution de cette crise sanitaire et de ses conséquences sur l'emploi et la précarité ; les deux n'en finissent pas de s'accroître.

Samedi 19  
septembre 2020

à la  
**rencontre**  
des ASSO

10h-12h / 14h-18h  
La Halle de Martigues - Gratuit

Service Vie associative 04 42 10 82 99  
www.ville-martigues.fr  
Ville de Martigues - Officiel



## TRAVAUX D'ETE AU FOYER

Suite à un dégât des eaux, nous avons mandaté une société afin de réparer le plafond de la salle de billard , avec une prise en charge de notre assurance.

Nous en avons profité pour changer tout l'éclairage et en le remplaçant par des spots .

Dans la foulée, le lino sous le billard a fait peau neuve.

Nous remercions Philippe et Yves qui ont repeint les murs de la salle ainsi que ceux des toilettes ; ils ont aussi apposé des panneaux de bois sur les vitres donnant sur la rue, pour les renforcer.

Un grand merci également à John et Manoj , nos 2 jésuites indiens de juillet, pour la peinture du grand portail, la propreté et le rangement de la boutique et de l'arrière-boutique, le nettoyage du jardin et l'installation du brise-vue ; tous ces petits travaux ont été accomplis avec pour seul sentiment la satisfaction d'avoir œuvré pour le bien-être de nos marins . C'est l'absence de marins qui les a poussés à se rendre utiles dans d'autres domaines que dans l'accueil.

Côté jeux , nous avons acheté les queues de billard ainsi qu'un jeu de fléchettes et nous avons changé les joueurs cassés du baby-foot.

Les autres jésuites du mois d'août , Jack et Mickaël(2 américains) et Peter(un Anglais) , nous ont secondé lors de la reprise du Foyer . Le nombre de marins étant passé de 31 en juillet , à 77 en août ( bien loin des 794 de janvier !!!! ).



Les Amis des Marins- 35 avenue Roger Salengro- 13110 PORT DE BOUC - Tél: 04/42/06/42/87-  
@mailadmin-marinspdb@orange.fr



## PAROLES DE MARINS (livre d'or 12)

(Traduites par Philippe Plantevin)

« Je suis né sous une étoile vagabonde, sur un bateau, le MV SEQUOÏA qui navigue au loin, à travers les océans, à travers les mers, vers un endroit où tous aimeraient être, jusqu'à ce que nous nous rencontrions, ici, une nouvelle fois » (Un marin Bengali )

27 juillet 1990 (M/V SEQUOÏA)

« En souvenir d'une petite compagnie de navigation. Nous avons eu de très beaux moments durant le temps passé ici. Vous fournissez d'excellents services . »

30 juillet 1990 (M/V KAPITAN KROMSTOV)

## MARINE (de Paul VERLAINE)



L'océan sonore

Palpite sous l'œil

De la lune en deuil

Et palpite encore,

Tandis qu'un éclair

Brutal et sinistre

Fend le ciel de bistre

D'un long zigzag clair,

Et que chaque lame

En bonds convulsifs,

Le long des récifs

Va, vient, luit et clame,

Et qu'au firmament

Où l'ouragan erre,

Rugit le tonnerre

Formidablement.

Les Amis des Marins- 35 avenue Roger Salengro – 13110 PORT DE BOUC – Tél : 04/40/06/42/87-

@Mail : [admin-marinspdb@orange.fr](mailto:admin-marinspdb@orange.fr)

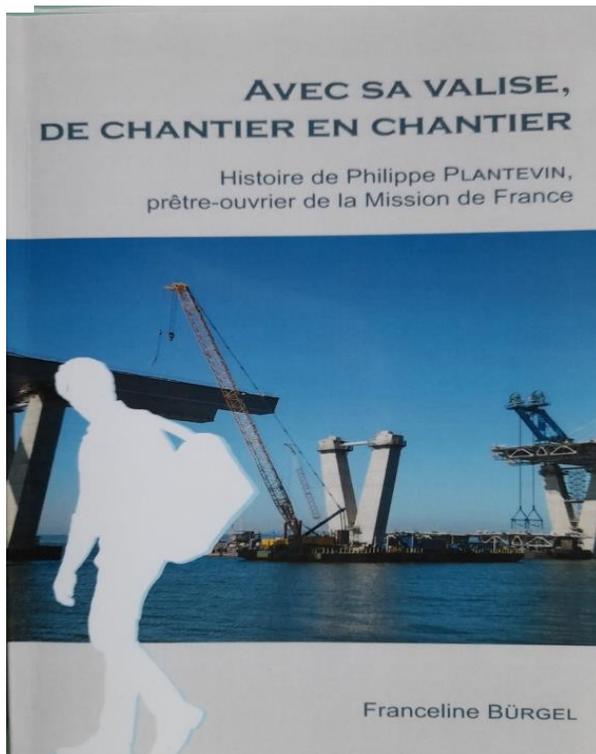
## AVEC SA VALISE DE CHANTIER EN CHANTIER

Ce livre écrit par Franceline Bürgel , retrace l'histoire de Philippe Plantevin , prêtre-ouvrier de la Mission de France, le fondateur de notre Foyer des Marins.

Tous ceux qui l'ont lu, s'accordent à dire que c'est un récit passionnant, émouvant, une vie riche de rencontres où transparaît son regard lumineux et bienveillant, ce regard qui anime toujours ses yeux de 86 ans.

**A LIRE ABSOLUMENT!**

**Préface d'Arnaud Favart , vicaire général de la mission de France de 2012 à 2019**



# UN HOMME à la MER

(13 avril 2020)

Vers 6h ce matin, le CrossMed est alerté par le sémaphore de Couronne, qu'un homme de 55 ans de nationalité lettone appartenant à l'équipage du chimiquier « Elandra Baltic » battant pavillon des Iles Marshall, est tombé à la mer de nuit d'au moins 6 mètres de hauteur, en mettant l'échelle de coupée à son bord. Le CrossMed engage immédiatement l'hélicoptère Dragon 131 de la sécurité civile de Marignane, deux pilotines du Grand Port Maritime de Marseille (GPM), la vedette SNSM de Carro, ainsi qu'un semi rigide des marins pompiers de Marseille (de la caserne de Port de Bouc). Durant toute la matinée, tous les moyens présents sur zone, qui ont porté leur concours (quatre embarcations nautiques engagés, hélicoptère de la sécurité civile), ont poursuivi les recherches. A midi, le Préfet maritime de la Méditerranée a décidé l'arrêt des recherches. Les gendarmes maritimes de Port de Bouc sont en charge de l'enquête.



Les Amis des Marins- 35 avenue Roger Salengro- 13110 PORT DE BOUC - Tél: 04/42/06/42/87-

@mailadmin-marinspdb@orange.fr

# La Méditerranée touchée par une vaste pollution au chlorure de fer à Martigues ( Jeudi 23 juillet 2020 )

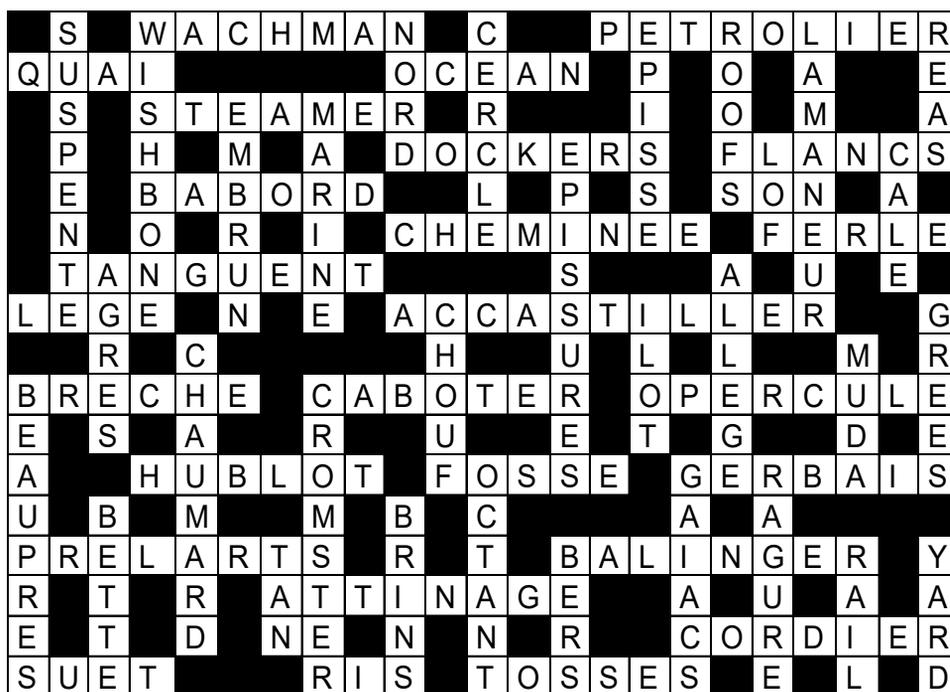
Une vaste nappe marron s'étend ce jeudi soir sur quatre hectares (environ 12 terrains de football) dans la mer Méditerranée, au large de la zone pétrochimique de Lavéra, à Martigues (Bouches-du-Rhône). La pollution de la nappe se situe au niveau de l'anse de L'Auguette et a été provoquée par une fuite de chlorure de fer après un incident au sein de l'usine Kem One, spécialisée dans la chlorochimie, la soude et l'eau de javel. Au contact de l'eau de mer, et sous certaines conditions, le chlorure de fer peut se transformer en acide. La pollution s'est étendue jusqu'à 16 hectares, selon la préfecture maritime. Navigation de plaisance et baignade interdite. Pour prévenir tout accident, le préfet maritime de la Méditerranée a pris un arrêté pour interdire la navigation de plaisance, la pêche maritime, la plongée sous-marine et la baignade dans la partie sud du golfe de Fos, entre la plage de Ponteau et le cap Couronne. C'est le principe de précaution qui prime a expliquée , la porte-parole adjointe de la préfecture maritime, Hedwige Pradel : "Au contact de l'eau de mer, le chlorure de fer peut provoquer des vapeurs irritantes pour les yeux et la peau. C'est une matière qui peut s'étendre, même si on observe plutôt une réduction.

C'est pour cette raison qu'on a décidé d'empêcher le contact des usagers de la mer avec cette matière."



Les Amis des Marins – 35 avenue Roger Salengro – 13110 PORT de BOUC – Tél : 04/42/06/42/87 –

@Mail : [admin-marispdb@orange.fr](mailto:admin-marispdb@orange.fr)



Proverbe marin : « quand les mouettes ont pied, il est temps de virer. »

DUOS de MOTS (Michèle BEZIN-FLORET)

Regroupez ces blocs de mots, deux à deux, afin de former onze mots ayant trait au monde maritime :

AGE AINE ARAS BOUR CAB DECA EPIS ETA

FARD GON LAINE LINGUE MINE MIS OTER

PAT PELE PENTE POU SURE SUS TAN

Proverbe marin : « quand les mouettes volent en arrière, il est temps de rentrer. »

## RECETTE MARINE : BROCHETTES de COQUILLES SAINT-JACQUES



Enveloppez chaque mollusque , avec son corail, dans une ½ tranche de jambon cru Serrano puis enfitez-les sur la brochette en intercalant une tête de champignon de Paris. Comptez 2 coquilles et 3 champignons par brochette. Huilez le tout puis faire cuire à la plancha en les retournant constamment durant 3 à 5 mn. Servez accompagné d'un fromage blanc fouetté ; ajoutez du sel, du poivre (noir) et du martini (blanc)....**bon appétit ! Καλή όρεξη ! Приятного аппетита ! Masiyahan sa iyong pagkain ! अपने भोजन का आनंद लें ! Afiyet olsun ! 请享用 ! Enjoy your meal ! உண்ணுகிறது உண்ணுங்கள் !**

## SOLUTIONS du JEU : « DUO de MOTS »

**BOURLINGUER CABOTER DECAPELE EPISSURE ETAMINE FARDAGE  
MISAIN PATARAS POULAINE SUSPENDE TANGON**

## PROVERBES MARINS

**Le métier de marin pousse ceux qui le professent à vouloir connaître les secrets de ce monde.**

**Christophe Colomb**

**L'idéal est pour nous ce qu'est une étoile pour le marin. Il ne peut être atteint mais il demeure un guide.**

**Albert SCHWEITZER**

**Je trouve que c'est beau pour un marin d'être emporté mystérieusement par la mer. C'est plus joli qu'un enterrement.**

**Florence Arthaud**



## **MOMENTS d'ANTAN ( épisode 3)**

*Extrait du « Livre d'or des permanents de soirée » du Foyer des marins de Port-de-Bouc où chacun et chacune peut consigner ses réactions, ses réflexions, sur ce qu'il vit et découvre dans le centre d'accueil des marins.*

### **Samedi 5 novembre 1988 ( narrée par Francette)**

**Recette pour une soirée réussie :**

**\_prendre un petit groupe de marins philippins (sept), aimant chanter, fidèles au centre, et débarquant de l'APPOLONIA NOBILITY.**

**\_un explorateur sur le point de repartir en Terre Adèle...mais laissant sa guitare à Port-de-Bouc pour assurer d'autres soirées de cette qualité, connaissant Brel et Brassens....possédant une belle voix, musicien dans l'âme, le cœur accroché à sa guitare et porteur d'une belle barbe !**

**-des jeunes entre 12 et 19 ans, fous de musique et...de bruit, adorant le foot et la TV.**

**\_Charles qui fait admirablement la vaisselle (pour une fois que ce n'est pas la dame de service\_c'est-à-dire moi\_ qui s'y colle !!!!)**

**\_gilbert qui quitte la caisse mais exclusivement pour chanter Brassens.**

**\_Jacques en tenue de manard, mais grâce à qui nous avons eu chaud...pas uniquement au cœur.**

**\_un autre Jacques qui a fait une apparition et permis de chanter en chœur, le roi du croque !**

**\_un monsieur à la retraite, heureux de trouver une ambiance amicale et des interlocuteurs.**

**\_Philippe, qui vous met en plus un stylo dans les mains !**

**\_Francette, la reine des tartes !!!**

**Quand tous ces éléments sont réunis, vous terminez en chantant Noël, un peu en avance, mais avec un minuit chrétien à trois voix (Philippin, Anglais, Français)...les accents ont dû arriver même en Terre Adèle ! A déguster pendant les longues soirées d'hiver, tout chaud au cœur . **FRANCETTE****



**Les Amis des Marins – 35 avenue Roger salengro – 13110 PORT DE BOUC – Tél : 04/42/06/42/87-**

**@mail : admin-marinspdb@orange.fr**